

Potvrdenie o žití
Levnadsintyg

Dôchodky sa v súlade s § 116 ods. 2 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení vyplácajú do štátov Európskeho hospodárskeho priestoru a do Švajčiarskej konfederácie vopred v pravidelných mesačných lehotách. Aby sme mohli zabezpečiť plynulú výplatu Vášho dôchodku, žiadame Vás o preukázanie Vášho žitia.

Potvrdenie o žití vyplňte, podpíšte a **pravosť Vášho podpisu dajte úradne overiť** notárom alebo zamestnancom inštitúcie sociálneho poistenia príslušnej podľa miesta Vášho bydliska. Riadne vyplnené a overené **potvrdenie vráťte v lehote do 31. januára príslušného kalendárneho roka** na doleuvedenú adresu Sociálnej poisťovne alebo e-mailom na adresu LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Upozorňujeme, že ak v stanovenej lehote neosvedčíte uvedenú skutočnosť, nebudeme môcť plynule realizovať výplatu Vášho dôchodku.

Pensioner utbetalas enligt § 116 avsnitt 2 i Lag nr. 461/2003 i Lagsamlingen om socialförsäkringen till staterna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och Schweiz i förväg i regelbundna månatliga intervaller. För att säkerställa kontinuerlig utbetalning av din pension kräver vi att du ska bevisa att du lever.

Du ska fylla i levnadsintyg, underteckna det och **bestyrka äkthet av din namnunderskrift** av en notarie eller en anställd vid Försäkringskassan i din bostadort. Skicka det ifyllda och vidimerade **intyget senast den 31 januari det aktuella kalenderåret** till Försäkringskassans adress nedan eller via e-post till LIFECERTIFICATION@socpoist.sk.

Observera! Om du inte bevisar ovannämrt faktum på utsatt tid, kommer vi inte att kunna kontinuerligt utbetala din pension.

1. Rodné číslo / Personnummer:

(číslo, pod ktorým Vám Sociálna poisťovňa vypláca dôchodok) / (nummer enligt vilket Försäkringskassan utbetalar pension till dig)

2. Meno a priezvisko / Förnamn och efternamn:

(aj predchádzajúce priezvisko, u žien aj rodné priezvisko) / (även tidigare namn, hos kvinnor även flicknamn)

3. Dátum a miesto narodenia, stav / Födelsedatum och födelseort, civilstånd:

(deň, mesiac, rok a miesto narodenia (slobodný, ženatý, rozvedený, vdovec) / (dag, månad, år och födelseort; ogift, gift, fränskild, änking/änka)

4. Adresa bydliska / Bostadsadress:

(aj poštové smerovacie číslo) / (inklusive postnummer)

Úradné overenie pravosti podpisu / Vidimering av namnunderskrifts äkthet:

.....
podpis dôchodcu / pensionärens underskrift

.....
dátum overenia / vidimeringsdatum